



Brussels, 29 March 2017

7589/17

Interinstitutional File:
2015/0006 (COD)

JUR 145
CODIF 9
SCHENGEN 9
FRONT 139
COMIX 214
VISA 112
CODEC 470

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code) (codification)
(Official Journal of the European Union L 77 of 23 March 2016)

LANGUAGE concerned: **FI**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious error in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

OIKAISU

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä
maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä
(Schengenin rajasäännöstö)**

(Euroopan unionin virallinen lehti L 77, 23. maaliskuuta 2016)

Sivulla 48, liitteessä VIII olevassa lomakkeessa

on:

"TODISTEEN HYVÄKSYNTÄ LYHYTAIKAISEN OLESKELUN KESTOA KOSKEVAN
EDELLYTYKSEN TÄYTTÄMISESTÄ MAAHANTULO- TAI MAASTAPOISTUMISLEIMAN
PUUTTUESSA MATKUSTUSASIAKIRJASI"

pitää olla:

"TODISTEEN HYVÄKSYNTÄ LYHYTAIKAISEN OLESKELUN KESTOA KOSKEVAN
EDELLYTYKSEN TÄYTTÄMISESTÄ MAAHANTULO- TAI MAASTAPOISTUMISLEIMAN
PUUTTUESSA MATKUSTUSASIAKIRJASTA"

Sivulla 48, liitteessä VIII olevassa lomakkeessa

on:

"Asianomaisen henkilön oleskelunsa kestosta jäsenvaltioiden alueelle tai lähteneen sen alueelta toimittamien todisteiden perusteella hänen katsotaan saapuneen _____:n (jäsenvaltio) alueelle _____ (päiväys) _____ (kelloaika) _____ (rajanylityspaikka) _____"

pitää olla:

"Niiden todisteiden perusteella, jotka asianomainen henkilö on esittänyt oleskelunsa kestosta jäsenvaltioiden alueella, hänen katsotaan saapuneen jäsenvaltion _____ (jäsenvaltio) alueelle tai lähteneen sen alueelta _____ (päiväys) klo _____ rajanylityspaikalla _____ (rajanylityspaikka)".
